

EDI - ASN Note

Load-No.: 106740

27.01.2023 - 12:17

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No: 14550700

Place of storage:

Winnemar Plettenberg, GmbH

Magna PT S.p.A.

Consumption:

Daimlerstr. 11

Via del Ciclamini, 4

Dispatch Type:

58840 PLETTENBERG

Zona Industriale

Forw. Agent Name:

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 16070077

Gross Weight: 24.422 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	

Consignment

180333380

CC: 230006736 1.350 ✓ PC S
CC: 230006727 1.350 ✓ PC S
CC: 3,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 638469 DCT300/P01850
UC-Material: L014256X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -

310740

81048266 000010 2511123290 3.700 PC S SCHALTTRAD 7. GANG 550004564101
27.01.2023 035540-900
CC: 230006673 1.850 ✓ PC S
CC: 230006666 1.850 ✓ PC S
CC: 2,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 276297 DCT300/P01850
UC-Material: AB13999X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -

310741

81050649 000010 2511122490 2.650 PC S ZAHNRAD 2. GANG 550004563902
27.01.2023 035541-900
CC: 230006894 530 V PC S
CC: 230006730 530 V PC S
CC: 230006724 530 V PC S
CC: 230006146 530 V PC S
CC: 230006132 530 V PC S
CC: 5,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 263742 DCT300/P01850
UC-Material: G014347X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -

310742

81050674 000010 2511109090 1.940 PC M SCHALTTRAD 5. GANG 550003915902

Rating Check:

550004563902
nt. wt.: 4.345 KG, gr. wt.: 4.184 KG
Qualita e quantita

550004564101
nt. wt.: 1.446 KG, gr. wt.: 1.618 KG
02 FEB 2023

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarmer Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-559815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zonà Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 276297
(Heat number / No. de Coulee)
Herstellprozess E/V/D/CG
(Process flow / Procédé fabrication)

Stahlersteller Acciaierie Bertoli Safau
(Steel mill / Acierie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MNCRSS
(Steel grade / Qualité)
Herstellprozess E/V/D/CG
(Process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 270X270
(Casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Rehmat.-abm. 38 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 50:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2050	0.2200	1.1500	0.0120	0.0310	1.1900	0.0200	0.1100	0.1400	0.0100	0.0220	0.0040	0.0001	0.0019	0.0010	0.0000	0.0090	0.0010	0.0070	0.0000	0.0000	0.0002	0.0105	1.1000	8.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.10	0.00	43.80	0.00	40.40	0.00	37.30	0.00	34.90	33.00	31.70	29.30	27.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	8	Sek.	8	-	10				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		AI(%)		ZI(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0	-	173.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K3=3 K4=0 F.OXIDE



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000746 vom 27.01.2023



23-000746

Ludwigsburg, 27.01.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 01.02.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.01.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81047752	5	COLLI	Getriebeteile	24.422	73,58
2	81047760	9	COLLI			
3	81047765	3	COLLI			
4	81048266	2	COLLI			
5	81050649	5	COLLI			
6	91050674	2	COLLI			
Summe:		26,00 COLLI		24.422,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000746 empfangen am Reception des marchandises KUERNE + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 02 FEB 2023 Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604